

OBAMA | NEW YORK

JUNTA DE ANDALUCÍA
CONSEJERÍA DE TURISMO Y COMERCIO

Costa del Sol

Costa del Sol

Praktisk kystguide / kart

Andalucía



Andalucía



www.andalucia.org



Oficina de Turismo de Málaga de la Junta de Andalucía
C/ Pasaje de Chinitas, 4.
29015 Málaga
Tel.: 951 308 911
Correo e.: otmalaga@andalucia.org



Oficina de Turismo de Málaga (Aeropuerto) de la Junta de Andalucía
Aeropuerto Internacional de Málaga, Terminal de Llegadas.
29004 Málaga
Tel.: 951 294 003
Correo e.: otaemalaga@andalucia.org



JUNTA DE ANDALUCÍA
Consejería de Turismo y Comercio
Empresa Pública para la Gestión del Turismo y del Deporte de Andalucía, S. A.
C/ Compañía, 40.
29008 Málaga
www.andalucia.org



El uso de papel reciclado en estos folletos permite que Andalucía reduzca el impacto medioambiental en:

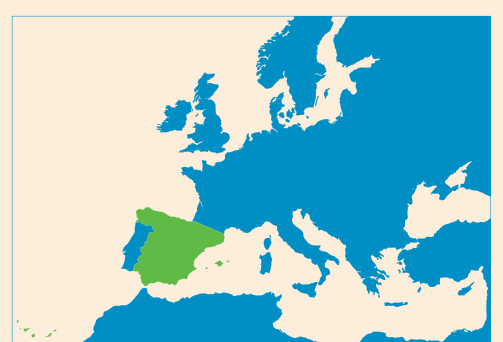
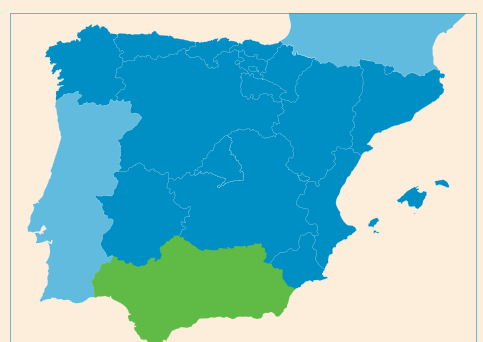
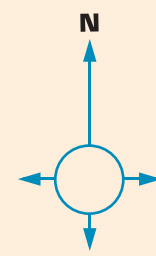
98.517 kg de basura
14.296 kg CO2
145.655 km de viaje en coche
2.048.768 litros de agua
188.790 kWh de energía
160.060 kg de madera



Municipio con declaración monumental By med officielle monument	Centro de Salud Helsecenter	Casino	Centro de Interpretación Besøkscenter
Municipio con inscripción monumental By med monument på vej til å officielle	Autobús Bus	Parque de atracciones Fornøyelsespark	Mirador Utsiktspunkt
Oficina de Información de la Junta de Andalucía Informasjonssenter Junta de Andalucía	Oficina de Correos Posthus	Puerto comercial Næringshavn	Camping Campingsplass
Oficina Municipal de Turismo Kommunalt turistcenter	Castillo Slott	Puerto deportivo Lystbåthavn	Albergue Vandringstue
Parador Parador	Torre Tårn	Faro Fyrstien	Refugio Fjellstue
Hotel Hotell	Museo Museum	Área recreativa Fornøyelsespark	Balneario Spa
Pensión Pensjonat	Monumento Monument	Vista panorámica Panoramasikt	Golf
Hospital Sykehus	Restos arqueológicos Arkeologisk område	Cueva Hule	Senderismo Vandretur
	Zoo Zoologisk hage	Jardín Botánico Botanisk hage	Cicloturismo Sykkelturisme
	Acuario Akvarium	Parapente Parapleging	



www.andalucia.org



Impresión: ASGM Artes Gráficas - Dep. Leg. SE 842/2014
Nueva edición: Abril 2014

Kjærtegnet av Middelhavet langs en 150 km kystlinje, ligger Costa del Sol i Málaga-provinsen, på den sørlige delen av den iberiske halvøy. Ikke for ingenting har den fått navnet "Solkysten"— over 325 solskinnsdager i året kombinert med et mildt klima gir et fantastisk feriested med strender for enhver smak.

Fra klippene ved Maro, via Nerja med sin Balcón de Europa og hule, og sjarmerende Torrox, imponerende Vélez-Málaga, forførende Rincón de la Victoria, den storslagne byen Málaga, de berømte stedene Torremolinos, Benalmádena, Fuengirola, Mijas, Marbella, Estepona og Manilva, og roen i Casares, gjør Costa del Sol til et drømmested for ferie, samtidig som et sted som tilbyr uendelige muligheter.

Vestlige Costa del Sol



Denne ruten tar deg gjennom byene i området mellom provinsgrensen til Cádiz og selve Málaga by.

Reisen begynner i Casares, en fjellandsby i ly av Sierra Bermeja, offisielt utnevnt som en by av historisk og kunstnerisk betydning. Sentrum i Casares er av arabisk opprinnelse, og det samme er ruinene av festningen og La Hedionda-badene. Også kirken La Encamación og Eremitasjen La Vera Cruz er ytterst severdige.

Neste stopp er Manilva, hvor et besøk i Santa Ana-kirken og Sabinillas-borgen absolutt anbefales. Det kan kombineres med en spasertur gjennom lystbåthavnen La Duquesa og en dukkert med etterfølgende solbading på stranden.

Fortsetter du kommer du til Estepona som ligger mellom Sierra Bermeja og havet, med en rekke små vikar, rolige strender og en moderne lystbåthavn. Av monumenter i Estepona, som er et besøk verdt, må vi særlig framheve ruinene av Nicio-borgen, klokketårnet, kirken Nuestra Señora de los Remedios og tyrefekterarenaen, som nå huser byens museer.

På vei gjennom San Pedro de Alcántara kommer vi til Marbella. I denne internasjonalt kjente byen finner du uendelige fritidsaktiviteter i form av innbydende strender, golfbaner og hele fire lystbåthavner der den flotteste er Puerto Banús. Marbella har imidlertid også steder av historisk interesse, som f.eks. det arabiske slottet. Også det moderne spanske



graveringsmuseum, Cortijo Miraflores-museet og den romerske bydelen, med sine termiske bad er verdt et besøk. Ved å følge den samme veien kommer du til neste stopp, Mijas Costa, som er kystområdet rundt byen Mijas og som ligger like inne i landet fra Fuengirola. Det meste av denne voksende byen består av fjellterreng og Mijas strekker seg nedover fjellsiden mot havet. La Cala de Mijas opprettholder fremdeles stemningen av typisk fiskelandsby.

Deretter tårner Fuengirola seg plutselig opp foran deg. Også denne byen var opprinnelig en fiskelandsby, men den har endret seg dramatisk og er blitt et viktig turistmål, hvor besøkende kan nyte diverse fritidsaktiviteter, det behagelige klimaet og byens lange promenade. Byens viktigste monument er den arabiske Sohail-borgen, som hver sommer huser Ciudad de Fuengirola-festivalen for musikk og dans.

Benalmádena, vårt neste stopp, består av tre områder. Benalmádena Pueblo, beliggende i fjellene, er en typisk andalusisk landsby med hvitkalkede hus pyntet med massevis av potteplanter, Arroyo de la Miel ligger nærmere kysten og er områdets handelssentrum, mens Benalmádena Costa ligger ved kysten og byr blant annet på en utrolig lang promenade der du finner massevis av fritidsaktiviteter og ikke minst byens lystbåthavn.

Siste stopp på ruten er Torremolinos. Seks strender tegner den sydvendte kystlinjen: El Saltillo, Montemar, La Carihuela, El Bajondillo, Playamar og Los Álamos, alle fullt utstyrte til at du kan nyte det. Strandkaféene er også kjent som chiringuitos, det perfekte stedet å nyte et måltid mat etter en spasertur langs promenaden med solnedgangen og lyden av bølgene i bakgrunnen. Torremolinos har det største utvalget av overnattingsmuligheter på Costa del Sol og har i tillegg det beste anlegget for konferanser og andre hendelser i Príncipe de Asturias-kommunehuset.

Málaga

Málaga, lysets og fargenes by, har et av de beste klimaene i Europa. Det er et must å besøke katedralen, Alcazaba-festningen, det romerske teater og Gibralfaro-borgen, med den fantastiske utsikten. En spasertur



gjennom den gamle bydelen er en fornøyelse i seg selv og byr blant annet på Plaza de la Marina, Paseo del Parque, Plaza de la Constitución, Plaza de la Merced med Picasso-museum og huset, som den berømte maleren fra Málaga ble født i, for ikke å nevne de tallrike kirkene og andre karakteristiske bygninger som ligger spredt utover byen. Man bør avsette rikelig med tid til et besøk på byens museer og til å spasere i de smale gatene, de hyggelige plassene og parkene. Særlig anbefalt



er en spasertur langs promenaden etterfulgt av en dukkert i de rolige vannene ved strendene, et lekkert måltid med fersk fisk og sardiner på spidd på en av strandens chiringuitos. Málagas botaniske hage er også verdt å nevne med et par ord. Finca de la Concepción viser et eksotisk planteliv i omgivelser typiske for det bedre borgerskapet, med fontener og små templer med en betydelig arkeologisk samling. Finca de la Cónsula er bygget i nyklassisk stil med en bred, søylekledd veranda, mens du i den ornitologiske parken Finca del Retro finner over 300 fuglearter samt skulpturer og fontener som stammer tilbake til 1600- og 1700-tallet.



Østlige Costa del Sol

Ruten begynner øst for byen Málaga i Rincón de la Victoria og fortsetter



langs kysten helt til Granada-provinsen. Rincón de la Victoria er en utpreget kystby og kan skryte av en fin sandstrand på hele ni km, der vannet har en behagelig temperatur. De tidligste beboerne ankom i steinalderen, som det fremgår av



hulemaleriene i El Higerón og El Tesoro. Videre herfra kommer du til Vélez-Málaga, hvor over 20 km kystlinje er inndelt i flere områder: Chilches, Benajarafe, Valle-Niza, Almayate, Torre del Mar, Caleta de Vélez og Lagos. Hver strand har sin egen sjarm—noen er travle, andre er stille og rolige, noen er uspolerte, andre er utstyrt med alle slags fasiliteter og tjenester.



Vi bør særlig nevne promenaden i Torre del Mar, som er over 4 km lang, og et besøk i havnen i Caleta de Vélez, omgitt av skjønne strender er også et must.

Hovedbyen på den østlige Costa del Sol, Vélez-Málaga ligger litt inne i landet. Den er hjemby for et vell av monumenter, inkludert en festning, atskillige kirker og klostre: San Francisco, Las Claras, Las Carmelitas, San Juan og Santa María, Cervantess hus, Markisen av Beniels palass og Ferdinand VI's fontene.

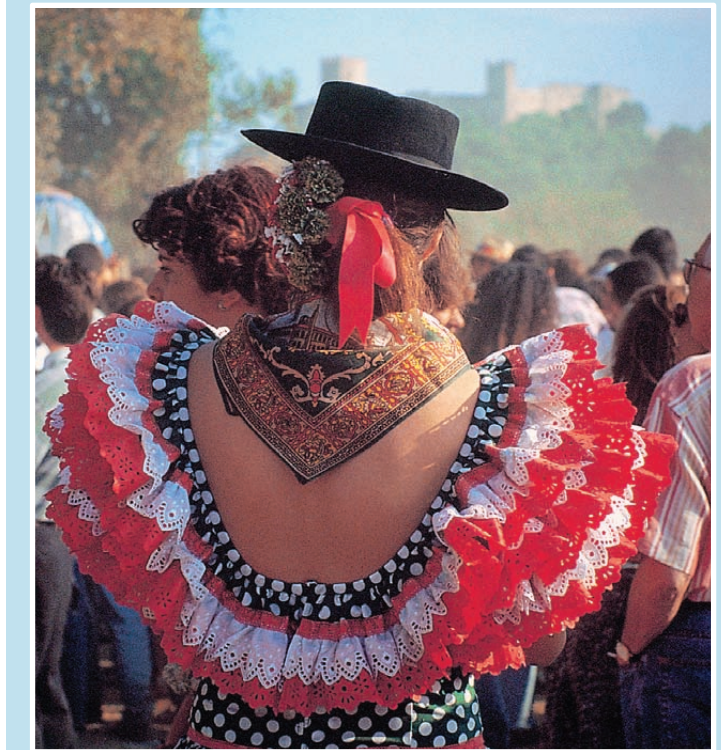
Vårt neste stopp er Algarrobo. Selv om hovedbyen ligger inne i landet, er det en tre km lang strand i området kjent som Algarrobo-Costa. I Algarrobo er blant annet San Sebastián-Eremitasjen, sognekirken Santa Ana og Trayamar-nekropolen, med dens tidlige puniske graver, som går tilbake i 600-tallet f. Kr. et besøk verdt.

Ikke langt herfra ligger Torrox i ly av Sierra Tejeda og Almijara-fjellene, der byen nyter godt av et misunnelsesverdigg klima, som med rette har gitt byen tittelen "Torro det beste klimaet i Europa". I den gamle bydelen sees fremdeles den mauriske byplanen med bratte, snevre sikkakkgater som fører den besøkenden rundt til usjenerte små hjørner omgitt av hvitkalkede hus pyntet med potteplanter. Severdige er Eremitasjen Nuestra Señora de las Nieves, San Roque-kapellet, La Encarnación-kirken, det arabiske tårnet og kystvakttårnene. I Torrox finner du en ni km lange strender med klart vann og skjønne, naturlige omgivelser, slik som Peñoncillo, Ferrara, Torcasol og El Morche, alle med fullt utstyrte fasiliteter og tilrettelagt for en lang rekke aktiviteter. Siste stopp er Nerja, turistmålets par eksellense, med en ni km lang strand, der høydepunktene er Burriana og klippene ved Maro med deres uspolerte, små vikar. Fra Balcón de Europa er det en forbløffende utsikt, og den verdenskjente Nerja-hulen er ikke mindre imponerende. Det er et flott tidsfordriv å ta en spasertur langs Paseo de Carabineros fra Boquete Calahonda-porthvelvingen til Burriana-stranden, og man må ikke glemme å se i de små butikkene i den gamle bydelen, hvor du kan finne lokale produkter og håndlagde varer.

Costa del Sol

Festligheter

Ettersom de ligger i et kystområde, feirer nesten alle byer og landsbyer Costa del Sol til ære for fiskernes skytshelgen, Virgen del Carmen, med opptog og fyrverkeri. Hvert lokalområde har også sin egen skytshelgen med tilhørende festligheter eller pilegrimsfest. Andre begivenheter som er verdt å merke seg er retrodansemesterskapene, som finner sted i Torremolinos i februar, Málagas augustmarked, Fiesta de las Migas (brødsmlufesten) i Torrox på den siste søndag før jul samt hulefesten i Nerja. Også påskefestlighetene, som finner sted i mars eller april i mange byer og landsbyer, er særdeles populære, og spesielt det storslåtte opptoget i Málaga er litt av en opplevelse.

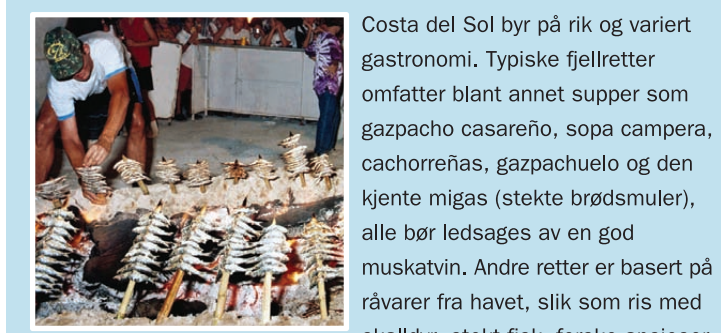


Aktiv turisme



ri, kan man gjøre det på rideskolen "Costa del Sol", som akkurat som Selwoparken, ligger i Estepona. Sist, men ikke minst kan besøkende oppleve spenningen ved et hesteveddeløp på Costa del Sol-veddeløpsbanen i Mijas.

Gastronomi



Costa del Sol byr på rik og variert gastronomi. Typiske fjellretter omfatter blant annet supper som gazpacho casareño, sopa campera, cachorreñas, gazpachuelo og den kjente migas (stekte brødsmler), alle bør ledsages av en god muskatvin. Andre retter er basert på råvarer fra havet, slik som ris med skalldyr, stekt fisk, ferske ansjoser